

平成16年度の水道事業会計および下水道事業会計の決算が、第6回市議
会定例会で認定されました。

市民のみなさんに、快適で安全な生活を送っていただけるように、生活
環境基盤である上下水道の整備に取り組みました。

貴重な財源として、みなさんからいただいた水道・下水道料金が、どの
ように使われたか、ご覧ください。



平成16年度

水道事業決算の概要

【給水状況】

平成16年度の年間総配水量は、約830
万立方メートル、年間総給水量は、約
710万立方メートルで、いずれも前年度
に比べて1.0%の増加となりました。厳
しい経済、社会情勢の中で、総配水量、
総給水量ともに前年度までは減少傾向
が続いていましたが、本年度はわずかに
増加しました。

【財政状況】

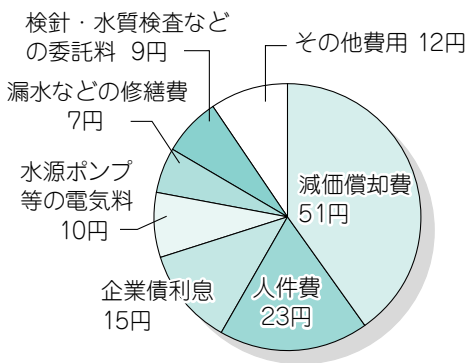
料金収入は、給水量の増加によって、
前年度比約690万円の増となり、収支差
引では約4700万円の利益計上とな
りました。

この利益につきましては、企業債（残
高約25億2070万円）の償還にあて
るために、積み立てをしました。
今後も、良質な水の安定供給のため
に、より一層効率的な事業運営に努め
ていきます。

【主な工事等】

- ① 緊急用防災倉庫設置工事（980万円）
- ② 小井川浄水場魚類監視装置、濁度計
設置工事（1890万円）
- ③ 花岡水源、東堀水源、樋沢配水池ネ
ットフェンス設置工事
（1240万円）
- ④ 小坂増圧ポンプ設置工事（630万円）
- ⑤ 出早第2水源改良工事（390万円）
- ⑥ 老朽管の改良工事、公共関連工事
（2億4360万円）
- ⑦ 漏水調査、修繕（2940万円）

1 m³あたりの給水原価
127円の内訳



平成16年度 水道事業会計 決算

◇収益的収支

事業の管理・運営に関する収支（消費税抜き）

収入		支出	
949 (百万円)		902 (百万円)	
〈内訳〉		〈内訳〉	
水道料金	940	施設の維持管理に 要した費用	433
		減価償却費	362
		支払利息	106
		その他	1
その他	9	純利益	47

◇資本的収支

施設の建設・改良に関する収支

収入		支出	
6 (百万円)		519 (百万円)	
〈内訳〉		〈内訳〉	
下水道会計からの工事 負担金	6	水源整備、配水管の建 設・改良に要した費用	395
		湖北行政事務組合負担金	1
		企業債の償還金	123
収支不足額	513		

資本的収支の差引不足額は、損益勘定留保資金*等で補てんしました。

※損益勘定留保資金…企業会計上、減価償却費などの現金の収支を伴わずに、企業内部に留保されている資金です。

平成16年度

下水道事業決算の概要

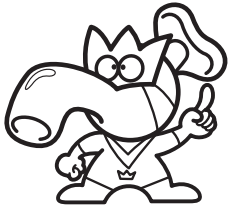
昭和49年から始めた下水道建設工事は、平成16年度をもって川岸地区の辰野町境まで終了し、普及率は99.2%となりました。

【主な下水道整備実施箇所】

- ① 鎌倉街道 鮎沢区内 (1576万円)
- ② 県道下諏訪辰野線 駒沢区内 (2470万円)
- ③ 駒沢新田 下諏訪辰野線付近から中央道付近 (1529万円)

【財政状況】

前年度に比べ汚水量はやや増加し、下水道使用料は前年度比約3700万円の増収となり、収支差引では約2億6600万円の利益計上となりました。この利益につきましては、企業債（残高約169億3500万円）の償還にあてるために、積み立てをしました。今後も引き続き接続の促進と施設の適正な維持管理を図りながら、健全な経営に努めていきます。



下水道普及率近隣市町村一覧表

	H16年度
岡谷市	99.2%
諏訪市	93.0%
茅野市	94.0%
下諏訪町	99.9%
富士見町	93.4%
原村	85.0%

参考

平均	全国	68.1%
	長野県	80.0%

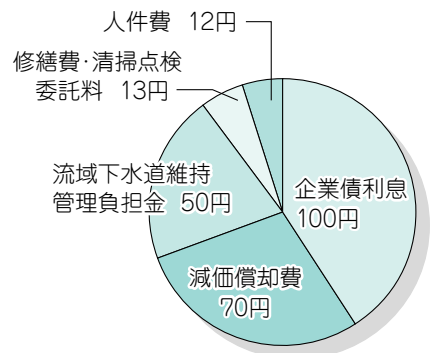
下水道整備状況

全体計画面積	1,636ha
整備済面積	1,404ha
整備率	85.8%

下水道接続状況

接続可能数	21,277戸
接続数	20,531戸
接続率	96.5%

1m³あたりの汚水処理原価
245円の内訳



平成16年度 下水道事業会計 決算

◇収益的収支

事業の管理・運営に関する収支（消費税抜き）

収入		支出	
2,022 (百万円)		1,756 (百万円)	
〈内訳〉		〈内訳〉	
下水道料金	1,168	施設の維持管理に要した費用	545
		減価償却費	506
		支払利息	704
一般会計繰入金	819	その他	1
その他	35	純利益	266

◇資本的収支

施設の建設・改良に関する収支

収入		支出	
889 (百万円)		1,344 (百万円)	
〈内訳〉		〈内訳〉	
企業債	715	下水道管建設	
国、一般会計からの補助金	142	諏訪湖流域下水道事業負担金（諏訪湖浄化処理施設建設等）	447
下水道受益者負担金	32	企業債の償還金	897
収支不足額	455		

資本的収支の差引不足額は、損益勘定留保資金*等で補てんしました。

ページ

だけの方、お子さんのス
話を募集しています!
課まで。

空気が冷たくなってきて、今年は遅
かったきのこもようやく顔を出しまし
た。山の木の葉も赤や黄色に色づきは
じめ、もうじき鮮やかな紅葉が楽しめ
そうですね。

◎前回の答え (10/1) と当選者

問1 - ③40年 問2 - ②茅野

問3 - ①ファミリーフェスティバル

正解総数21通 (応募総数21通) の中から抽選で、外木
雄さん (川崎市)、那須とよ子さん (大栄町1)、宮坂
実枝子さん (長地柴宮3)、松村千晶さん (湖畔4)、
米倉とし子さん (神明町2) に記念品をお送りします。



問1 ジュニアグランプリフィギュアス
ケート、岡谷市出身の水谷太洋選
手が出場したのは?

答え ①男子シングル ②男子シンクロ
③アイスダンス

問2 平成16年度、岡谷市で市民一人当
たりに使われたお金はいくら?

答え ①41万7,270円 ②17万1,101円
③13万438円

問3 11月16日から25日まで「〇〇〇〇
運転促進運動」が行われます。

答え ①たのしい ②たのしい
③やさしい

ヒント…記事を読むと…。

◆広報クイズ応募方法

はがきに、答えの番号、住所、氏名、年齢、電話番号をお書
きになり、広報クイズ係《〒394-8510 岡谷市役所 (住所
不要)》まで。11月20日の消印まで有効。ひと言書きそえ
てくださると嬉しいです。(ひと言は15日号の「みんなの
声」のコーナーへ掲載させていただく場合があります)

市民しポーター だより

浜 まゆみさんの
童画のまちレポート

育て、童画家たち 日本童画大賞

秋といったら、やはり芸術の秋でしょ
うか。
11月15日(火)には、第4回武井武雄
記念日本童画大賞の発表があります。こ
の大賞の審査員で、イルフ童画館名誉館
長の二木六徳さんにお話を伺いました。
今年で8年目を数えるイルフ童画館に
は二つの趣旨があるそうです。
一つ目は、大正から昭和にかけて、子
ども文化の最大の牽引者であった、武井
武雄の業績をアピールしようというもの
だそうです。武井は子どもにこびるの
ではなく、子どもの魂にふれる絵を描こう
と努力されました。それまでの絵は童話
や童謡の添えもの程度でしたが、武井に
よって初めて「童画」と名づけられ、言
葉と同レベルに引き上げられました。
武井がこの「童画」に注いだ情熱は大変
なものでした。それは、時代の変化の中、



▲西村敏雄さんの『もりのおふる』(左)と
藤村法子さんの『すてきなくれよん』(右)

輝き生き続ける作品です。
二つ目は、武井武雄に続く新たな童画
家をイルフ童画館企画の日本童画大賞か
ら生み出して、武井武雄がいただいた童画
によせる思いを次の世代に引き継ごうと
いうものです。
今までに、日本童画大賞で評価された
ことがきっかけで、自信を持った人たち
の何人かが、絵本を製作しています。私
がいいなと思った作品は、第2回審査員
特別賞を受賞した、東京都の田中うささ
さんの『ひと休み』です。出来上がった絵
本も見せていただきました。
また、イルフ童画館では第1回日本
童画大賞にて最優秀賞を受賞した西村敏
雄さん、優秀賞を受賞した藤村法子さん
のふたり展が11月11日から来年の2月1
日まで開催されます。
二木名誉館長さんは、これから先、イ
ルフから巣立った童画家たち何人かがそ
ろって展覧会ができることを楽しみにし
ているようでした。



太鼓祭りのステージは
ワクワクします

いま い み
今井 あゆ美 さん
(長地出早1)

岡谷太鼓保存会で太鼓を叩いている、岡谷東部中学校2年の今井あゆ美さん。

Q 太鼓はいつ始めたの？
A 小学校4年のとき、友だちに誘われて始めました。太鼓保存会は全部で300人くらいで、太鼓をずっと続けている大人の人も小中学生も大勢います。それぞれチームをつくり、普段はチームごとに練習します。

Q どのところが楽しい？
A 太鼓を思い切り打てるところが楽しいです。今年の太鼓祭りでもメインステージで叩きました。太鼓祭りが終わるとまた次回も出たいくなります。太鼓を聞いている人にも、楽しいと思って

もらえるようにしています。

Q コンクールの経験も？
A 小学校6年のとき、長野県代表として「日本太鼓ジュニアコンクール」に出場し、全国5位になりました。緊張したけれど楽しく叩けました。

Q 大変なことは？
A 学校では吹奏楽部に入っているのですが、両立が大変です。でも、両方楽しいので頑張りたいです。

Q 休日は何してる？
A 時々ですが、みんなの休みがあったときには家族4人で出かけます。

Q 将来の夢は？
A 人の役に立つようなことをしてみたいです。

「ガイ・フォークスの日」

日本では11月になると「文化の日」「勤労感謝日」の祝日がありますが、ニュージーランドでは11月になると多くの人々が5日の「ガイ・フォークスの日」を楽しみます。この日は祝日ではありませんが記念日です。1605年、イギリスでガイ・フォークス（1570-1606）という人が11月5日にジェームズ王（1566-1625）を暗殺するため、英国議会を爆破するつもりで英国議会の地下に火薬をいっぱい集めました。しかし、11月4日に陰謀が摘発され、ガイ・フォークスと共謀者たちは逮捕されて反逆罪で処刑されたのです。その時からイギリスでは毎年、記念に11月5日に花火を上げたり、たき火したり、ガイ・フォークスの人形「ガイ」を作ってたき火で燃やしたりするようになりました。ニュージーランドはイギリスの植民地だったので、この伝

統が続いています。

普段はニュージーランドでは花火の販売が禁止されていますが、10月27日から11月5日の間、花火の販売が解禁され、スーパーや日常雑貨品店で花火を買うことができます。しかし、14歳以下の人に花火を売るのは違反です。ニュージーランドでは11月5日が唯一花火を許されている日で、多くの人々が家族や友人と一緒に出かけ、全国各地の花火大会を見に行ったり、自宅で花火を打ち上げたりします。私が子供のころは花火の種類が色々ありましたが、現在一般の人が買える花火はかなり限られています。

今、日本では涼しくなっていますが、ニュージーランドでは11月が夏の初めで天気もいいし、夕方は9時か9時半まで明るく、いつも「これこそ夏だ!!」という楽しい時間を過ごしています。



国際交流員の
セーラ・アキレス さん

No.13